#### Benchmark based on the WiLl dataset

The *fastText* language identification pre-trained models support currently 176 languages. The following character vector shows the available *language isocodes*.

```
fasttext supported languages = c('af', 'als', 'am', 'an', 'ar', 'arz',
'as', 'ast', 'av',
                                  'az', 'azb', 'ba', 'bar', 'bcl', 'be',
'bg', 'bh', 'bn',
                                  'bo', 'bpy', 'br', 'bs', 'bxr', 'ca',
'cbk', 'ce', 'ceb',
                                  'ckb', 'co', 'cs', 'cv', 'cy', 'da',
'de', 'diq', 'dsb',
                                  'dty', 'dv', 'el', 'eml', 'en', 'eo',
'es', 'et', 'eu',
                                  'fa', 'fi', 'fr', 'frr', 'fy', 'ga',
'gd', 'gl', 'gn',
                                  'gom', 'gu', 'gv', 'he', 'hi', 'hif',
'hr', 'hsb', 'ht',
                                  'hu', 'hy', 'ia', 'id', 'ie', 'ilo',
'io', 'is', 'it',
                                  'ja', 'jbo', 'jv', 'ka', 'kk', 'km',
'kn', 'ko', 'krc',
                                  'ku', 'kv', 'kw', 'ky', 'la', 'lb',
'lez', 'li', 'lmo',
                                  'lo', 'lrc', 'lt', 'lv', 'mai', 'mg',
'mhr', 'min', 'mk',
                                  'ml', 'mn', 'mr', 'mrj', 'ms', 'mt',
'mwl', 'my', 'myv',
                                  'mzn', 'nah', 'nap', 'nds', 'ne',
'new', 'nl', 'nn', 'no',
                                  'oc', 'or', 'os', 'pa', 'pam', 'pfl',
'pl', 'pms', 'pnb',
                                  'ps', 'pt', 'qu', 'rm', 'ro', 'ru',
'rue', 'sa', 'sah',
                                  'sc', 'scn', 'sco', 'sd', 'sh', 'si',
'sk', 'sl', 'so',
                                  'sq', 'sr', 'su', 'sv', 'sw', 'ta',
'te', 'tg', 'th', 'tk',
                                  'tl', 'tr', 'tt', 'tyv', 'ug', 'uk',
'ur', 'uz', 'vec',
                                  'vep', 'vi', 'vls', 'vo', 'wa', 'war',
'wuu', 'xal', 'xmf',
                                  'yi', 'yo', 'yue', 'zh')
```

For illustration purposes we'll subset the *WiLI dataset* to the 2-letter isocodes of the supported fastText languages. For this purpose we'll use the ISOcodes R package and especially the ISO\_639\_2 function which includes the required 2- and 3-letter isocodes and also the available full names of the languages,

```
isocodes = ISOcodes::ISO 639 2
# head(isocodes)
comp cases = complete.cases(isocodes$Alpha 2)
isocodes fasttext = isocodes[comp cases, ]
# dim(isocodes fasttext)
idx_keep_fasttext = which(isocodes_fasttext$Alpha_2 %in%
fasttext supported languages)
isocodes fasttext = isocodes fasttext[idx keep fasttext, ]
isocodes fasttext = data.table::data.table(isocodes fasttext)
# isocodes fasttext
lower nams = tolower(isocodes fasttext$Name)
lower_nams = trimws(as.vector(unlist(lapply(strsplit(lower_nams, "[;,
]"), function(x) x[1])), which = 'both') # remove second or third
naming of the country name
isocodes fasttext$Name tolower = lower nams
isocodes fasttext
```

##		Alpha_3_B	Alpha_3_T	Alpha_2	Name	Name_tolower
##	1:	afr	afr	af	Afrikaans	afrikaans
##	2:	alb	sqi	sq	Albanian	albanian
##	3:	amh	amh	am	Amharic	amharic
##	4:	ara	ara	ar	Arabic	arabic
##	5:	arg	arg	an	Aragonese	aragonese
##						
##	118:	vol	vol	VO	Volapük	volapük
##	119:	wel	cym	су	Welsh	welsh
##	120:	wln	wln	wa	Walloon	walloon
##	121:	yid	yid	yi	Yiddish	yiddish
##	122:	yor	yor	yo	Yoruba	yoruba

The next function will be used to compute and print the accuracy in all cases,

```
cat(glue::glue(msg_4), '\n')
}
```

# fasttext language identification supported languages as described in https://fasttext.cc/docs/en/language-identification.html

As mentioned earlier the *WiLI benchmark dataset* can be downloaded either from Zenodo or from my Datasets Github repository. Once downloaded and unzipped the folder includes the following files (for the remaining of this blog post I'll assume that the dir\_wili\_2018 variable points to the *WiLI* data directory),

```
list.files(dir wili 2018)
```

```
## [1] "labels.csv" "lid.176.bin" "README.txt" "urls.txt" "x_test.txt"
## [6] "x_train.txt" "y_test.txt" "y_train.txt"
```

For this benchmark we'll use only the **test** data ('x\_test.txt' and 'y\_test.txt' files) and we'll keep only the *WiLI-isocodes* that intersect with the *fastText isocodes*,

```
## Initial observations: 117500 Subset based on isocodes: 50500 Number of languages based
on subset: 101

## V1
## 1: ava
## 2: mon
## 3: bul
## 4: ido
## 5: ara
## 6: kan
```

# fastText based on the smaller pre-trained model 'lid.176.ftz' (approx. 917 kB)

First, we'll use the smaller pre-trained dataset,

```
## The 'fasttext' algorithm starts ...
 ## The predicted labels will be loaded from the temporary file ...
 ## The temporary files will be removed ...
 ## Elapsed time: 0 hours and 0 minutes and 5 seconds.
dtbl res in$true label = wili test y$V1
# dtbl res in
isocodes fasttext subs = isocodes fasttext[, c(1,3)] # merge the
predicted labels with the 3-letter isocodes
merg labels = merge(dtbl res in, isocodes fasttext subs, by.x =
'iso_lang_1', by.y = 'Alpha_2')
# as.vector(colSums(is.na(merg labels)))
print accuracy(size input data = nrow(wili test y),
                 true data = merg labels$true label,
                 preds data = merg labels$Alpha 3 B,
                 method = 'fastText (.ftz pre-trained model)')
 ## Total Rows: 50500
 ## Predicted Rows: 50211 (99.43% predicted)
 ## Missing Values: 289
 ## Accuracy on 'Predicted Rows' using 'fastText (.ftz pre-trained model)': 83.05%
```

The accuracy of the model was 83.05% (on 50211 out of 50500 text extracts)

# fastText based on the bigger pre-trained model 'lid.176.bin' (approx. 126 MB)

Let's move to the bigger pre-trained model which is mentioned to be more accurate. This model can be downloaded either from the official website or from my Datasets Github repository. The parameter setting of the fastText::language\_identification() function is the same as before, and the only thing that changes is the pre\_trained\_language\_model\_path parameter which is set to lid.176.bin. Assuming this file is downloaded and extracted in the dir\_wili\_2018 directory then,

```
## The 'fasttext' algorithm starts ...
 ## The predicted labels will be loaded from the temporary file ...
 ## The temporary files will be removed ...
 ## Elapsed time: 0 hours and 0 minutes and 5 seconds.
dtbl res in$true label = wili test y$V1
# dtbl res in
isocodes_fasttext_subs = isocodes_fasttext[, c(1,3)]  # merge the
predicted labels with the 3-letter isocodes
merg labels = merge(dtbl res in, isocodes fasttext subs, by.x =
'iso_lang_1', by.y = 'Alpha_2')
# as.vector(colSums(is.na(merg labels)))
print accuracy(size input data = nrow(wili test y),
                 true data = merg labels$true label,
                 preds data = merg labels$Alpha 3 B,
                 method = 'fastText (.ftz pre-trained model)')
 ## Total Rows: 50500
 ## Predicted Rows: 50168 (99.34% predicted)
 ## Missing Values: 332
 ## Accuracy on 'Predicted Rows' using 'fastText (.ftz pre-trained model)': 86.55%
```

The **accuracy** based on the bigger model was increased to **86.55%** (on **50168** out of **50500** text extracts)

## ggplot visualization of the bigger .bin model

The following plot shows the confusion matrix of the bigger .bin model. The main diagonal is dominated by the dark green color indicating higher accuracy rates,

```
tbl = table(merg_labels$true_label, merg_labels$Alpha_3_B)

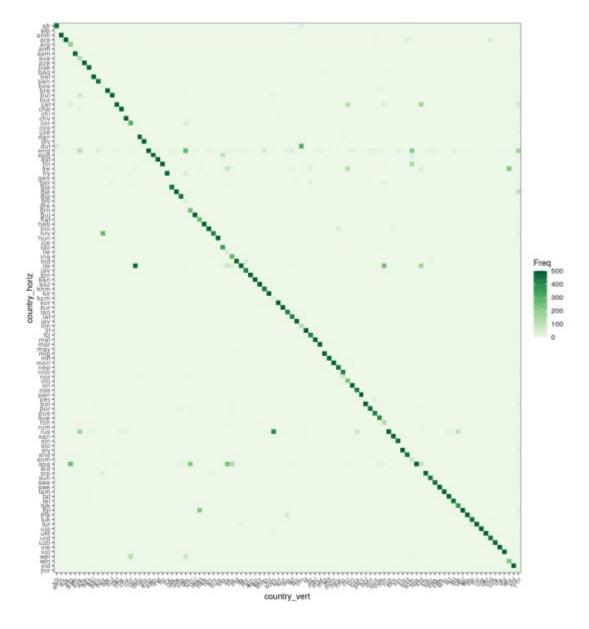
df = as.data.frame.table(tbl)
colnames(df) = c('country_vert', 'country_horiz', 'Freq')
# head(df)

require(magrittr)
require(dplyr)
require(ggplot2)

df <- df %>%
   mutate(country_vert = factor(country_vert), #
alphabetical order by default
```

```
country_horiz = factor(country_horiz, levels =
rev(unique(country_horiz))))

plt_tbl = ggplot(df, aes(x=country_vert, y=country_horiz, fill=Freq)) +
    geom_tile() + theme_bw() + coord_equal() +
    scale_fill_distiller(palette="Greens", direction=1) +
    ggplot2::theme(axis.text.x = element_text(angle = 45, vjust = 1.0,
hjust = 1.0))
```



'cld2' language recognition package

The **Google's Compact Language Detector 2** (CLD2) " ... probabilistically detects over 80 languages in Unicode UTF-8 text, either plain text or HTML/XML. For mixed-language input, CLD2 returns the top three languages found and their approximate percentages of the total text bytes (e.g. 80% English and 20% French out of 1000 bytes) ...". Based on the R package documentation, "The function 'detect\_language()' is vectorised and guesses the language of

each string in text or returns NA if the language could not reliably be determined."

```
require(cld2)
t start = proc.time()
cld2 vec = cld2::detect language(text = wili test x$V1, plain text =
TRUE, lang code = TRUE)
cld2 dtbl = data.table::setDT(list(Alpha 2 = cld2 vec))
cld2 dtbl$true label = wili test y$V1
merg_labels_cld2 = merge(cld2_dtbl, isocodes_fasttext_subs, by =
'Alpha 2')
# as.vector(colSums(is.na(merg labels cld2)))
print_accuracy(size_input_data = nrow(wili_test_y),
                true data = merg labels cld2$true label,
                preds data = merg labels cld2$Alpha 3 B,
                method = 'cld2')
 ## Total Rows: 50500
 ## Predicted Rows: 34254 (67.83% predicted)
 ## Missing Values: 16246
 ## Accuracy on 'Predicted Rows' using 'cld2': 83.13%
 ## Elapsed time: 0 hours and 0 minutes and 1 seconds.
```

The accuracy of the cld2 package is 83.13% (on 34254 out of 50500 text extracts)

# 'cld3' language recognition package

The "... Google's Compact Language Detector 3 is a neural network model for language identification and the successor of CLD2 (available from) CRAN. This version is still experimental and uses a novell algorithm with different properties and outcomes. For more information see: <a href="https://github.com/google/cld3#readme">https://github.com/google/cld3#readme</a> ...". Based on the R package documentation, "The function detect\_language() is vectorised and guesses the language of each string in text or returns NA if the language could not reliably be determined."

```
require(cld3)

t_start = proc.time()
cld3_vec = cld3::detect_language(text = wili_test_x$V1)

cld3_dtbl = data.table::setDT(list(Alpha_2 = cld3_vec))
cld3_dtbl$true_label = wili_test_y$V1
```

```
## Total Rows: 50500
## Predicted Rows: 43560 (86.26% predicted)
## Missing Values: 6940
## Accuracy on 'Predicted Rows' using 'cld3': 74.74%
## Elapsed time: 0 hours and 0 minutes and 18 seconds.
```

The accuracy of the cld3 package is 74.74% (on 43560 out of 50500 text extracts)

# Language recognition using the 'textcat' R package

The 'textcat' R package performs 'text categorization based on n-grams'. The documentation of the package mentions: "... TextCat (https://www.let.rug.nl/vannoord/TextCat/) is a Perl implementation of the Cavnarand Trenkle 'N-Gram-Based Text Categorization' technique by Gertjan van Noord which was subsequently integrated into SpamAssassin. It provides byte n-gram profiles for 74 'languages' (more precisely, language/encoding combinations). The C library reimplementation libtextcat (https://software.wise-guys.nl/libtextcat/) adds one more non-empty profile.

- 'TC\_byte\_profiles' provides these byte profiles.
- 'TC\_char\_profiles' provides a subset of 56 character profiles obtained by converting the byte sequences to UTF-8 strings where possible.

The category ids are unchanged from the original, and give the full (English) name of the language, optionally combined the name of the encoding script. Note that 'scots' indicates Scots, the Germanic language variety historically spoken in Lowland Scotland and parts of Ulster, to be distinguished from Scottish Gaelic (named 'scots\_gaelic' in the profiles), the Celtic language variety spoken in most of the western Highlands and in the Hebrides (see <a href="https://en.wikipedia.org/wiki/Scots\_language">https://en.wikipedia.org/wiki/Scots\_language</a>) ..."

Apart from the previous 2 mentioned TC-profiles the **ECIMCI\_profiles** (26 profiles) also exists. In my benchmark I'll use only the 'TC\_byte\_profile' (75 profiles) and 'TC\_char\_profiles' (56 profiles) as input to the **textcat()** function to compute the country names, which by default the *textcat()* function returns. I'll wrap the function to **parallel::mclapply()** because I observed it returns the results faster using multiple threads (in my benchmark I used 8 threads).

# using the 'TC\_byte\_profiles'

Before proceeding lets have a look to the available profiles,

```
threads = parallel::detectCores()
require(textcat)
names(textcat::TC_byte_profiles)
```

```
## [1] "afrikaans"
                                                           "albanian"
                                                                                                       "amharic-utf"
 ## [4] "arabic-iso8859_6" "arabic-windows1256" "armenian" "belarus-windows1251" "bosnian"
                                                         "bulgarian-iso8859_5" "catalan"
 ## [10] "breton"
 ## [10] "breton" | "chinese-gb2312" "croatian-ascii" | "dutch"
## [16] "czech-iso8859_2" "danish" ## [19] "english" "esperanto" ## [22] "finnish"
                                                                                                     "estonian"
## [19] "english" "esperanto" "estonian"

## [22] "finnish" "french" "frisian"

## [25] "georgian" "german" "greek-iso8859-7"

## [28] "hebrew-iso8859_8" "hindi" "hungarian"

## [31] "icelandic" "indonesian" "irish"

## [34] "italian" "japanese-euc_jp" "japanese-shift_jis"

## [37] "korean" "latin" "latvian"

## [40] "lithuanian" "malay" "manx"

## [43] "marathi" "middle_frisian" "mingo"

## [46] "nepali" "norwegian" "persian"

## [49] "polish" "portuguese" "quechua"

## [52] "romanian" "rumantsch" "russian-iso8859_5"

## [55] "russian-koi8_r" "russian-windows1251" "sanskrit"

## [58] "scots" "scots_gaelic" "serbian-ascii"
## [58] "scots" "scots_gaelic" "serbian-ascii"
## [61] "slovak-ascii" "slovak-windows1250" "slovenian-ascii"
 ## [64] "slovenian-iso8859_2" "spanish"
                                                                                                   "swahili"
 ## [67] "swedish" "tagalog"
                                                                                                    "tamil"
## [70] "thai"
                                                         "turkish"
                                                                                                  "ukrainian-koi8_r"
                                                                                                  "yiddish-utf"
 ## [73] "vietnamese"
                                                           "welsh"
```

What we want is that the initial *lowercase isocodes* intersect with the processed *TC\_byte\_profiles* so that the computation of the accuracy is correct,

```
## Isocode-Names: 121 TC_byte_profiles: 75 Intersected Names: 61

t_start = proc.time()
textc = as.vector(unlist(parallel::mclapply(1:length(wili_test_x$V1),
function(x) {
   textcat(x = wili_test_x$V1[x], p = textcat::TC_byte_profiles, method
= "CT")
}, mc.cores = threads)))
```

```
textc = as.vector(unlist(lapply(strsplit(textc, '-'), function(x)
x[1])))
textc = trimws(textc, which = 'both')
unique(textc)
```

```
## [1] "chinese" "italian" "arabic" "french"

## [5] "japanese" "indonesian" "catalan" "finnish"

## [9] "german" "korean" "spanish" "middle_frisian"

## [13] "english" "irish" "yiddish" "malay"

## [17] "slovenian" "breton" "esperanto" "rumantsch"

## [21] "amharic" "manx" "quechua" "frisian"

## [25] "afrikaans" "romanian" "swahili" "serbian"

## [29] "scots_gaelic" "vietnamese" "latvian" "norwegian"

## [33] "tagalog" "portuguese" "swedish" "danish"

## [37] "estonian" "turkish" "dutch" "polish"

## [41] "scots" "bosnian" "hungarian" "croatian"

## [45] "latin" "lithuanian" "marathi" "welsh"

## [49] "basque" "slovak" "armenian" "sanskrit"

## [53] "czech" NA "icelandic" "bulgarian"

## [57] "albanian" "thai" "russian" "tamil"
```

The accuracy of the textcat package using the TC\_byte\_profiles is 29.91% (on 47324 out of 50500 text extracts)

using the 'TC\_char\_profiles'

Again, as previously we can have a look to the available profiles,

```
names(textcat::TC char profiles)
```

```
## [1] "afrikaans" "albanian" "basque"

## [4] "belarus-windows1251" "bosnian" "breton"

## [7] "bulgarian-iso8859_5" "catalan" "croatian-ascii"

## [10] "czech-iso8859_2" "danish" "dutch"

## [13] "english" "esperanto" "estonian"

## [16] "finnish" "french" "frisian"

## [19] "german" "greek-iso8859-7" "hebrew-iso8859_8"

## [22] "hungarian" "icelandic" "indonesian"

## [28] "latvian" "lithuanian" "malay"

## [28] "latvian" "lithuanian" "malay"

## [31] "manx" "middle_frisian" "nepali"

## [34] "norwegian" "polish" "portuguese"

## [37] "romanian" "rumantsch" "russian-iso8859_5"

## [40] "russian-koi8_r" "russian-windows1251" "sanskrit"

## [43] "scots" "scots_gaelic" "serbian-ascii"

## [44] "slovak-ascii" "slovak-windows1250" "slovenian-ascii"

## [49] "slovenian-iso8859_2" "spanish" "swahili"

## [52] "swedish" "tagalog" "turkish"

## [55] "ukrainian-koi8_r" "welsh"
```

What we want is that the initial *lowercase isocodes* intersect with the processed *TC\_char\_profiles* so that the computation of the accuracy is correct,

```
## Isocode-Names: 121 TC_char_profiles: 56 Intersected Names: 46

t_start = proc.time()
textc = as.vector(unlist(parallel::mclapply(1:length(wili_test_x$V1),
function(x) {
   textcat(x = wili_test_x$V1[x], p = textcat::TC_char_profiles, method
= "CT")
}, mc.cores = threads)))

textc = as.vector(unlist(lapply(strsplit(textc, '-'), function(x)
x[1])))
textc = trimws(textc, which = 'both')

unique(textc)
```

```
## [1] "belarus" "russian" "bulgarian" "italian"
## [5] "polish" "turkish" "french" "nepali"
## [9] "slovak" "indonesian" "sanskrit" "catalan"
## [13] "icelandic" "finnish" "middle_frisian" "spanish"
## [17] "english" "irish" "hebrew" "basque"
## [21] "afrikaans" "malay" "slovenian" "esperanto"
## [25] "scots_gaelic" "breton" "rumantsch" "tagalog"
## [29] "manx" "scots" "frisian" "romanian"
## [33] "swahili" "lithuanian" NA "serbian"
## [37] "latvian" "german" "norwegian" "czech"
## [41] "portuguese" "swedish" "danish" "estonian"
## [45] "dutch" "ukrainian" "bosnian" "latin"
## [49] "hungarian" "croatian" "welsh" "albanian"
## [53] "greek"
```

The **accuracy** of the **textcat** package using the **TC\_char\_profiles** is **31.10%** (on **43265** out of **50500** text extracts)

#### Language recognition using the 'franc' R package

The R package port of Franc has no external dependencies and supports 310 languages. All languages spoken by more than one million speakers. Franc is a port of the JavaScript project of the same name. Based on the documentation of the JavaScript project, "... franc supports many languages, which means it's easily confused on small samples. Make sure to pass it big documents to get reliable results ..."

The **franc()** function expects a text extract, therefore we will wrap the function with **parallel::mclapply()** as we've done with the *textcat* package to reduce the computation time. Moreover, we'll set the **min\_speakers** parameter to **0** to include **all** languages known by franc (increasing the *max\_length* parameter to *4096* does not improve the accuracy for this specific data / text extracts),

```
require(franc)
t start = proc.time()
franc res = as.vector(unlist(parallel::mclapply(1:length(wili test x$
V1), function(x) {
  franc(text = wili_test_x$V1[x], min_speakers = 0, min_length = 10,
max length = 2048)
}, mc.cores = threads)))
franc dtbl = data.table::setDT(list(franc = franc res, true label =
wili test y$V1))
# as.vector(colSums(is.na(franc dtbl)))
print accuracy(size input data = nrow(wili test y),
                true data = franc dtbl$true label,
                preds data = franc dtbl$franc,
                method = 'franc')
 ## Total Rows: 50500
 ## Predicted Rows: 50500 (100% predicted)
 ## Missing Values: 0
 ## Accuracy on 'Predicted Rows' using 'franc': 62.04%
## Elapsed time: \theta hours and 3 minutes and 6 seconds.
```

The accuracy of the franc package is 62.04% (on 50500 out of 50500 text extracts)

# Overview datatable of all methods

Sorted by **Accuracy** (highest better),

```
## 1: fastText (bin) 50500 50168 99.34 332 86.55 5 1
## 2: cld2 50500 34254 67.83 16246 83.13 2 1
## 3: fastText (ftz) 50500 50211 99.43 289 83.05 5 1
## 4: cld3 50500 43560 86.26 6940 74.74 18 1
## 5: franc 50500 50500 100.00 0 62.04 179 8
## 6: textcat (char) 50500 43265 85.67 7235 31.10 100 8
## 7: textcat (byte) 50500 47324 93.71 3176 29.91 83 8
```

#### Sorted by predicted percentage of text extracts (highest better),

##			method	rows	pred_rows	pred_perc	NAs	accuracy	seconds	threads
##	1:		franc	50500	50500	100.00	θ	62.04	179	8
##	2:	fastText	(ftz)	50500	50211	99.43	289	83.05	5	1
##	3:	fastText	(bin)	50500	50168	99.34	332	86.55	5	1
##	4:	textcat	(byte)	50500	47324	93.71	3176	29.91	83	8
##	5:		cld3	50500	43560	86.26	6940	74.74	18	1
##	6:	textcat	(char)	50500	43265	85.67	7235	31.10	100	8
##	7:		cld2	50500	34254	67.83	16246	83.13	2	1

#### Sorted by missing values (lowest better),

```
## 1: franc 50500 50500 100.00 0 62.04 179 8
## 2: fastText (ftz) 50500 50211 99.43 289 83.05 5 1
## 3: fastText (bin) 50500 50168 99.34 332 86.55 5 1
## 4: textcat (byte) 50500 47324 93.71 3176 29.91 83 8
## 5: cld3 50500 43560 86.26 6940 74.74 18 1
## 6: textcat (char) 50500 43265 85.67 7235 31.10 100 8
## 7: cld2 50500 34254 67.83 16246 83.13 2 1
```

#### Sorted by computation time (lowest better),

```
## 1: cld2 50500 34254 67.83 16246 83.13 2 1
## 2: fastText (ftz) 50500 50211 99.43 289 83.05 5 1
## 3: fastText (bin) 50500 50168 99.34 332 86.55 5 1
## 4: cld3 50500 43560 86.26 6940 74.74 18 1
## 5: textcat (byte) 50500 47324 93.71 3176 29.91 83 8
## 6: textcat (char) 50500 43265 85.67 7235 31.10 100 8
## 7: franc 50500 50500 100.00 0 62.04 179 8
```

# Benchmark based on the Human Rights Declaration files

We can test the mentioned functions also using the **Declaration of Human Rights** text files, which are smaller in size and can give hints on potential misclassifications. As I mentioned at the beginning of this blog post the data can be downloaded from two different internet sources. I'll use only 3 files from the *official website* based on the **total number of speakers worldwide** (the first 3 are: **Chinese**, **English**, **Spanish**) and you can see the full list of the most spoken languages worldwide in the correponding wikipedia article.

Assuming the .zip file is downloaded and extracted in the dir\_wili\_2018 directory and the folder name that includes the files is named as declaration\_human\_rights then,

```
dir_files = file.path(dir_wili_2018, 'declaration_human_rights')
```

```
lst files = list.files(dir files, full.names = T, pattern = '.pdf')
decl dat = lapply(1:length(lst files), function(x) {
 iter dat = pdftools::pdf text(pdf = lst files[x])
  lang = trimws(unlist(strsplit(gsub('.pdf', '',
basename(lst files[x])), ' ')), which = 'both')
 lang = lang[length(lang)]
 vec txt = as.vector(unlist(trimws(iter dat, which = 'both')))
 vec_txt = as.vector(sapply(vec_txt, function(x) gsub('\n', '', x)))
 idx lang = which(isocodes fasttext$Name tolower == lang)
 isocode 3 language = rep(isocodes fasttext$Alpha 3 B[idx lang],
length(vec txt))
  isocode 2 language = rep(isocodes fasttext$Alpha 2[idx lang],
length(vec txt))
  language = rep(lang, length(vec txt))
 dtbl = data.table::setDT(list(isocode_3 language =
isocode 3 language,
                                 isocode 2 language =
isocode 2 language,
                                 language = language,
                                 text = vec txt)
 dtbl
})
decl dat = data.table::rbindlist(decl dat)
 decl_dat$language
 ## [1] "chinese" "chinese" "chinese" "chinese" "chinese" "chinese"
 ## [8] "english" "english" "english" "english" "english" "english" "english"
 ## [15] "english" "spanish" "spanish" "spanish" "spanish" "spanish" "spanish"
 ## [22] "spanish" "spanish" "spanish"
 decl_dat$isocode_3_language
 ## [1] "chi" "chi" "chi" "chi" "chi" "chi" "eng" "eng" "eng" "eng" "eng"
 ## [13] "eng" "eng" "eng" "spa" "spa" "spa" "spa" "spa" "spa" "spa" "spa" "spa"
 decl_dat$isocode_2_language
```

The output *data.table* includes besides the *language* also the language *isocodes* (consisting of 2 and 3 letters) and the *text extracts*. We can start to identify the language of these extracts using

#### the **fastText** R package and utilizing the *small* pre-trained 'lid.176.ftz' model,

```
dtbl res in = fastText::language identification(input obj =
decl dat$text,
pre trained language model path = file ftz,
                                                                                k = 1,
                                                                                th = 0.0,
                                                                                threads = 1,
                                                                                verbose = TRUE)
 ## The 'fasttext' algorithm starts ...
 ## The predicted labels will be loaded from the temporary file ...
 ## The temporary files will be removed ...
 ## Elapsed time: \theta hours and \theta minutes and \theta seconds.
 dtbl_res_in
 ## iso_lang_1 prob_1
 ## 1: zh 0.983034
 ## 2:
                zh 0.954020
## 3: zh 0.972860
## 4: zh 0.921718
## 5: zh 0.956522
## 6: zh 0.963453
## 7: zh 0.977013
## 8: en 0.965745
## 9: en 0.949174
## 10: en 0.971184
## 11: en 0.976895
## 12: en 0.961103
## 13: en 0.972191
## 14: en 0.952330
## 15: en 0.955168
## 16: es 0.967772
## 17: es 0.976092
 ## 3:
                zh 0.972860
 ## 17:
                es 0.976092
                es 0.963208
 ## 18:
                 es 0.972040
 ## 19:
 ## 20:
                  es 0.970936
 ## 21:
                 es 0.976471
                 es 0.977927
 ## 22:
 ## 23:
                 es 0.972598
 ## 24: es 0.978915
 ## iso_lang_1 prob_1
```

To validate the results we will use the **isocode\_2\_language** column of the previous computed **decl\_dat** data.table,

```
## Total Rows: 24
## Predicted Rows: 24 (100% predicted)
## Missing Values: 0
## Accuracy on 'Predicted Rows' using 'fastText (.ftz pre-trained model)': 100%
```

There are no misclassifications for the 24 input text extracts using the *fastText* algorithm. We can move to the **cld2** R package and the corresponding language identification function,

There are no misclassifications for the cld2 algorithm too. We'll test also cld3,

## Total Rows: 24

## Missing Values: 0

## Predicted Rows: 24 (100% predicted)

## Accuracy on 'Predicted Rows' using 'cld3': 100%

There are no misclassifications for the **cld3** algorithm, so we move to the **textcat** R package. The **'TC\_byte\_profiles'** include the **'chinese-gb2312'** language characters therefore we'll use these profiles in the **textcat** function,

```
textc = textcat(x = decl_dat$text, p = textcat::TC_byte_profiles,
method = "CT")
textc
```

```
## [1] "japanese-shift_jis" "japanese-shift_jis" "japanese-shift_jis"
## [4] "japanese-shift_jis" "japanese-shift_jis" "japanese-shift_jis"
## [7] "japanese-shift_jis" "english" "english"
## [10] "english" "english" "english"
## [13] "english" "english" "english"
## [16] "spanish" "spanish" "spanish"
## [22] "spanish" "spanish" "spanish"
```

```
textc = as.vector(unlist(lapply(strsplit(textc, '-'), function(x) x[1]))) textc = trimws(textc, which = 'both') textc
```

```
## [1] "japanese" "japanese" "japanese" "japanese" "japanese"
## [7] "japanese" "english" "english" "english" "english"
## [13] "english" "english" "spanish" "spanish" "spanish"
## [19] "spanish" "spanish" "spanish" "spanish" "spanish"
```

```
## Total Rows: 24
## Predicted Rows: 24 (100% predicted)
## Missing Values: 0
## Accuracy on 'Predicted Rows' using 'textcat': 70.83%
```

The **textcat** package misclassifies the *chinese text extracts* as *'japanese-shift\_jis'*, therefore the accuracy *drops to approx.* 70%. Finally, we'll test the **franc** package,

```
franc_vec = as.vector(sapply(decl_dat$text, function(x) {
  franc(text = x, min_length = 10, max_length = 2048)
}))
```

franc\_vec

```
## [1] "cmn" "cmn" "cmn" "cmn" "cmn" "cmn" "eng" "eng" "eng" "eng" "eng"
## [13] "eng" "eng" "eng" "spa" "spa
```

The **franc** function identified the *chinese* text excerpts as *mandarin* chinese, therefore I personally would not consider these as misclassifications (as *mandarin* is a dialect of the chinese language). We can have an overview of the results of the different methods by illustrating the outputs in a single data.table,

## Accuracy on 'Predicted Rows' using 'franc': 70.83%

# Comparison between 'fastText', 'cl2', 'cl3' and 'franc' for Multilingual output

Finally, we can observe the output of **fastText**, **cl2**, **cl3** and **franc** for Multilingual output (l'Il exclude the **textcat::textcat()** function, because it expects a single language per character string in the input vector).

- We will first tokenize all three Declaration of Human Rights text files, then
- · we will sample a specific number of words of the tokenized output and
- build a sentence that will be classified using the mentioned algorithms.

In order to verify the results and see how each algorithm performs we will pick **100 words** of each declaration file. Due to the fact that the **chinese** language has **ambiguous word boundaries** we will use the **stringi::stri\_split\_boundaries()** function of the **stringi** R package to extract the words of the chinese text file. The following function shows the pre-processing steps to come to the multilingual sentence,

```
iter_dat = pdftools::pdf_text(pdf = file.path(dir files,
lst files[x]))
 dat txt = sapply(iter dat, function(y) {
    if (lst files[x] == 'declaration human rights chinese.pdf') {
      res spl lang = stringi::stri split boundaries(str = y,
                                                     type = 'word',
                                                     skip word none =
TRUE,
                                                     skip word letter =
TRUE,
                                                     skip word number =
TRUE)
   }
   else {
      res spl lang = stringi::stri split(str = y,
                                          regex = '[ \n,]',
                                          omit empty = TRUE,
                                          tokens only = TRUE)
    }
    res spl lang = trimws(res spl lang[[1]], which = 'both')
   idx empty = which(res spl lang == "")
    if (length(idx empty) > 0) {
     res spl lang = res spl lang[-idx empty]
    if (!is.null(min letters en es) & lst files[x] !=
'declaration human rights chinese.pdf') {
      nchars = nchar(res spl lang)
      idx chars = which(nchars >= min letters en es)
      if (length(idx chars) > 0) {
        res spl lang = res spl lang[idx chars]
      }
   res_spl_lang
 })
 dat_txt = as.vector(unlist(dat_txt))
 set.seed(1)
 sample words = sample(dat_txt, sample_words)
 sample words
})
decl dat = as.vector(unlist(decl dat))
decl dat = decl dat[sample(1:length(decl dat), length(decl dat))]
multilingual sentence = paste(decl dat, collapse = ' ')
multilingual sentence
```

## [1] "the 的 iquales condenado morales podrá elecciones committed. the 利 合 经 voting 加 tribunal basis 种 caso 利 property 奴 intereses 界 protection. Todos 害 是 联 público 上 equal directly artistic Toda cada States Nadie barbarous was 条 universal una pensamiento reputación. tiene beyond pérdida debe due 这 materiales Nations fundamental 十八条 habida protection United Everyone 基本 受 fin persona rebellion derecho 校 Article circunstancias cualquier this for 所 todas personalidad alguna los 文 定 持 罪 causa públicamente nacionalidad 需 spirit with country. dignidad should and Estado. 术 have without 由 人 los 公 tiene 的 正 acts law 给予 act 而 todos internacional. mujeres; 行 and proclamados 的 自 las this 自 personalidad. 庭 的 trial idioma was 住 fiduciaria elegir — respecto 和 有 Toda cualquier 本 受 defence. por derecho opinión 婚 任 territorio derecho 期 one del hours origin étnicos 权 Considerando any instrucción ley 一 任 seek 或 人 the las domicilio 任 igual part through 温 one international constitute tienen 得均 indispensables 适 autónomo 或 los and 視有 free 教 recibir así right 或 地 personalidad among libres podrán orden elemental 接 menosprecio Article persona 尊 freedoms raza objeto world has remedy amistad development Artículo service acts 攻 equal 和 democratic the 以 treatment descanso humano Artículo otra 民 和 由 Education means 渐 actos 为 law Nations. 些 良 merit. the asistencia childhood law has por equal 颁 定 展 The dignity others control. 由的 maintenance 会和 group one 并内 régimen share opuestos jurisdictional 有 人 善 right the las and derechos 和 保 genuine Los 的 set actos 人 puesto ley shall 成 right torture propiedad derecho 公 voluntad. otra special for 保 has 现 的 buscar ideas 违 合 discrimination 资 tiene desconocimiento"

We deliberately mixed the words by first sampling the vector and then concatenating the tokens to a sentence. The purpose of the multilingual identification is to find out if each algorithm detects the *correct languages* assuming the *number of languages* in the text are *known beforehand*.

Imagine, you have 3 people having a conversation in a room where interchangeably a different language is spoken and this conversation is recorded by a fourth person.

```
num languages = 3
```

#### fastText Multilingual

# cld2 Multilingual

```
cld2::detect_language_mixed(text = multilingual_sentence, plain_text =
TRUE)$classification
```

```
## language code latin proportion
## 1 ENGLISH en TRUE 0.37
## 2 SPANISH es TRUE 0.34
## 3 CHINESE zh FALSE 0.08
```

#### cld3 Multilingual

```
cld3::detect_language_mixed(text = multilingual_sentence, size =
num languages)
```

#### franc Multilingual

```
# we could use the 'whitelist' parameter but the purpose is to identify
languages from unknown text

franc::franc_all(text = multilingual_sentence, max_length = nchar(multilingual_sentence) + 1)[1:num_languages, ]
```

```
## language score
## 1 spa 1.0000000
## 2 eng 0.9985168
## 3 glg 0.9813168
```

From the results one can come to the following **conclusions**:

• the **cld2** *detect\_language\_mixed()* function detects the correct languages without even specifying how many languages are in the text

- the **cld3** detect\_language\_mixed() function detects the correct languages (as *cld2*) but with the *limitation* that we have to specify the number of languages beforehand
- the **fastText** function, detects 2 out of the 3 languages and the false detected one (*japanese*) seems to receive a higher probability than *chinese* (*english* is not detected at all)
- the **franc** *franc\_all()* function detects correctly 2 out of the 3 languages (*english* and *spanish*) but not chinese (the third language based on score is *Galician*)